



PORT-LAZO BOULGUEFF KERARZIC

## Bulletin de liaison semestriel de l'Amicale des Plaisanciers

### de Port Lazo, Boulgueff & Kérarzac

N° 9 Décembre 2009 SOMMAIRE:

Le mot du président	page 1
La vie de l'association	page 2
Le CD 22	page 3
La fete de la mer 2009	page 4
Journée à Bréhat	page 4
Le festival du chant de marin	page 5
Week end à St Quay	page 6
A vos fourneaux	page 7
Programme 2010	page 8

## LES ECHOS DE L'OST-PIC

### Le mot du président:

Une saison de plus est terminée, une autre se prépare. A peine les bateaux rentrés pour l'hivernage qu'il faut penser à la suivante. Vous trouverez dans ce numéro un résumé de nos activités de la deuxième moitié de 2009, avec des photos qui rappelleront de de bons souvenirs à certains et donneront un peu plus de regrets à ceux qui n'ont pu participer.

Le programme de 2010 prend forme et sera précisé progressivement.

2010 sera l'année de la mise en place de la charte mer, qui tout en rappelant nos droits à la pêche de loisir, nous imposera de nouvelles obligations. C'est mieux que de devoir payer un permis. Nous avons deux ans pour montrer que les pêcheurs de loisirs sont des personnes responsables, capables, individuellement et par le biais de leurs associations, de leurs instances de gérer la ressource, de défendre la biodiversité lutter contre le braconnage et pour une pêche accessible à tous. Nous le vivons déjà tous les jours, il faut maintenant le démontrer et le faire savoir. Il faudra donc être attentifs à la nouvelle réglementation qui précisera les mesures de la charte. Nous vous en informerons dès sa mise en place. Ce doit être notre préoccupation essentielle pour la nouvelle année.

En attendant en cette période de fête je vous adresse, en mon nom et de la part du bureau de l'APPPLBK tous nos meilleurs voeux pour 2010, avec beaucoup de plaisir sur l'eau, le bonheur et la réussite dans votre vie familiale et professionnelle.

Bon vent, bonne mer et de belles captures pour tous.

Jean Quinquis

**Comme tous les ans nous invitons les membres de l'APPPLBK et leur famille**

**à participer à la galette des rois**

**Le Samedi 9 Janvier à 17h00 à la salle des fêtes**

**Confirmez votre participation au 06 33 21 90 82 ou 06 71 10 40 68**

**par courriel [applbk@pecheurs-plaisanciers-plbk.fr](mailto:applbk@pecheurs-plaisanciers-plbk.fr)**

## Les Echos des mouillages

A Bougueff comme à Port Lazo, suite au nettoyage des listes, il est resté quelques places disponibles jusqu'en fin de saison. Si vous connaissez des personnes intéressées dites leur de contacter la mairie...après leur avoir fait prendre leur adhésion, bien sur.

### - Port Lazo:

Les études sur l'amélioration du profil de la cale et la confortation du perré progressent. Le but est de maintenir une possibilité d'abordage en toute sécurité à marée haute pour une hauteur d'eau de 11,50m ce qui correspond à un coefficient supérieur à 110 (en ce moment la cale est recouverte à partir de 9m, chaque fois que le coef est supérieur à 60, soit environ 2 jours sur 3).

Pour le perré il s'agit de trouver une solution stabilisant le talus qui s'affaisse chaque année un peu plus avant que la concordance d'une tempête de secteur nord et d'une pleine mer de coefficient important n'entraîne des dégâts irréversibles pour l'ouvrage actuel.

Les études devront déboucher sur un projet qui sera soumis à l'avis du conseil portuaire en janvier. Nous vous tiendrons informés des décisions prises.

Le projet Park an Istr, parc ostréicole à but pédagogique, est de nouveau d'actualité. A noter que nos remarques ont été prises en compte: il n'y aura pas d'extension des surfaces actuelles et l'exploitation du parc sera confié à une structure associative contrôlée par les professionnels.

### - Bougueff:

La tranche complémentaire des mouillages est en bonne voie.

Le projet de zone ostréicole ressort des cartons, sans modification par rapport à ce qui avait soulevé nos remarques il y a 2 ans. Il faudra nous faire entendre lors de l'enquête publique à venir.

### - Kérazic:

En dehors de la pose du panneau d'affichage et de l'augmentation du nombre de nos adhérents dans cette zone nous n'avons pas progressé sur ce secteur, la mairie de Paimpol privilégiant, pour l'instant, la finalisation du mouillage de Poulafret. Mais nous sommes persuadés que la pérennité des mouillages dans ce secteur passe par la création d'une zone organisée. Nous allons donc poursuivre dans ce sens.

## La vie de l'association

Notre assemblée générale annuelle s'est tenue le 14 août 2009 en présence d'une quarantaine de participants. Les décisions suivantes ont été prises:

La cotisation 2010 sera portée à 21,00€ pour tenir compte de l'augmentation de la part versée à la FNPPSF.

Recensement des incidents de pêche: Les disparitions d'engin ou leur destruction présumée ne sont en général pas communiquées aux autorités, et les pêcheurs de loisir n'ont, dans tous les cas, que peu d'écoute de leur part. Il faut donc que l'association recueille un maximum de renseignements pour attirer l'attention sur ces faits en les communiquant, une fois par an par exemple, à la gendarmerie et aux affaires maritimes.

Un fiche dans ce sens est rédigée (page 7). N'hésitez pas à la faire remonter au président.

Suite aux nombreuses récriminations des plaisanciers concernant la dangerosité des éléments de parc à huître, le représentant des affaires maritimes se propose d'intervenir si il est en possession d'éléments concrets (localisation, description, photos...).

Composition du Conseil d'Administration:

Président: Jean Quinquis 20 route de Kervor 22470 Plouézec 06 33 21 90 82

Trésorier: Jean Pierre le Caer 9, Hent Prat Coutel Plouézec 02 96 55 44 50

Vice Présidents: Yves Le Guen et Dominique Arouete

En charge du fichier et des cotisations: Nicole Seurat

Autres administrateurs: André Doura, Paul Gallian, Gérard Galot, Yann Le Goff, Gérard L'Yvonnet et Dominique Plouzin.

A noter que nous n'avons toujours pas de secrétaire... avis aux bonnes volontés.

**Économies.** En présentant votre carte de l'association à jour de son timbre 2010

vous bénéficiez de remise chez les professionnels suivants

Le Hégarat: Réduction sur pièces et manutentions de bateaux

Breiz Marine: Réduction sur les fournitures

Coop Mer Trédarzec: Réduction sur le matériel de pêche

## Comité départemental 22

Le comité départemental qui regroupe 32 associations de pêcheurs plaisanciers des Côtes d'Armor a organisé la journée d'information des bassiers le 24 juillet. Plus de 90 bénévoles sur une vingtaine de sites ont expliqué aux pêcheurs à pied les bonnes pratiques à respecter lors de la pêche sur l'estran. Notre association n'était pas en reste avec 10 bénévoles sur les accès aux grèves à Port Lazo, Boulgueff et Kérarzig. Nous avons distribué 200 guides et rencontré de nombreux amateurs de pêche ou parfois simplement de découverte du milieu marin. La presse s'est largement fait écho de cette manifestation, démontrant que les Associations sont les interlocuteurs incontournables dans les démarches pédagogiques vers tous les pêcheurs de loisir.

Une délégation du CD 22 a été reçue au conseil général. Nous y avons abordé le financement du guide des bonnes pratiques 2010, pour lequel nous aurons sans doute du mal à obtenir le subventionnement souhaité, en raison de la situation économique actuelle.

Nous avons aussi abordé le carénage des bateaux. Sans mettre en doute la nécessité d'effectuer ces opérations avec des équipements permettant le respect des normes environnementales, nous avons insisté sur la nécessité de développer des solutions adaptées aux petites unités qui composent plus de 75% de la flotte de pêche de loisir dans notre département. Il ne suffit pas de menacer de sanctions il faut aussi proposer des solutions à des coûts acceptables. Nos élus en ont convenu. A suivre...

En ce qui concerne les points de mise à l'eau des bateaux, un recensement des cales existantes a été effectué sur l'ensemble du littoral costarmoricain. Il doit déboucher sur un schéma d'accès à la mer; nous serons associés à cette réflexion.

### Contact avec les Professionnels

En juin le CD 22 avait demandé à ses adhérents de ne pas répondre au questionnaire diffusé par le Comité Local des Pêches de Paimpol cet été sur les rapports entre les professionnels et les pêcheurs de loisir, car nous n'avions pas été impliqués dans sa conception et certaines questions nous semblaient tendancieuses. Les résultats de l'enquête menée ont confirmé ce que nous savions déjà. Les deux mondes s'ignorent, se côtoient et pour une grande majorité se respectent. Les résultats ont été présentés aux présidents des APP du quartier maritime puis lors d'une réunion publique à laquelle participaient les représentants de la profession, le CD 22, des élus, et des représentants d'ONG environnementalistes. Près de 300 personnes y assistaient et ont pu poser des questions en fin de débat.

Une conclusion s'impose: nous partageons le même milieu, la même ressource, devons faire face aux mêmes menaces. Nous sommes condamnés à agir ensemble, sur des thèmes communs, comme La défense du milieu (qualité des eaux, algues vertes), la lutte contre le braconnage et la vente illicite, la préservation de la ressource... Encore faut-il mieux nous connaître.

Les présidents d'APP ont maintenant des réunions régulières avec le comité local des pêches pour étudier les actions communes envisageables pour la promotion et la défense de la pêche.

Vous pouvez avoir accès à l'ensemble des données sur le site du CD 22: <http://www.cd22.fr/>

# YANMAR

The advertisement has a blue and white background with a stylized boat icon. The text includes:

**MECANIQUE NAVALE**  
VENTE-REPARATIONS-DEPANNAGE

**LE HEGARAT**  
*Didier*

moteurs hors-bord & in board  
pièces détachées - hivernage

PLAISANCE  
PÊCHE

31 de Guendou - 22500 - PAIMPOL  
Tél: 02 96 55 14 82

## Fête de la Mer 2009

Cette année, notre fête de la mer avait lieu le dimanche 2 août. Nous avons décidé d'innover : en effet pour la première fois, il était proposé aux participants un repas à midi, précédé d'un apéritif. Le plat principal comprenant des filets de maquereaux en papillotes, grillés sur barbecue, il fallut mettre quelques copains à contribution pour aller pêcher ce poisson, tâche qu'ils ont accomplie avec beaucoup de plaisir même si leur efficacité n'a pas été récompensée à hauteur de leur mérite...

Pour tout dire cette journée a été un succès à cela près que le temps, très orageux en ce début de mois, n'a pas permis aux activités sur l'eau de se

**C'est vrai.... il y avait bien quelques fortes averses à Port Lazo, ce 2 août 2009.**

Et c'est aussi vrai, que dans « la cuisine plein-air » on avait des petits soucis.

Pourtant, deux bénévoles hollandais ont le souvenir d'une journée ensoleillée, passée dans l'esprit de convivialité et dans l'effort de tous et toutes de réaliser une fête agréable pour tout le monde.

Pour ces quelques étrangers qui sont passés par Port Lazo c'était sans doute l'étonnement.

Qu'est-ce qu'ils ont pu voir, après la descente ?

Quelque maisons, un quai avec une buvette, un resto plein-air, des jeux pour les petits.

Ils pouvaient également entendre la musique bretonne d'un bagad (ce qui donne toujours la chair de poule).

Ils pouvaient aussi se rendre compte d'une autre chose encore : que tous ces gens étaient contents d'être là et qu'on prenait le temps de manger et de boire ensemble.

Les bretons sont toujours accueillants et beaucoup de touristes, français ou bien de l'étranger, aimeraient passer un peu de temps à Port Lazo pendant la Fête de la Mer, bien au calme et loin du cirque touristique des grandes villes.

Nous en sommes sûrs.

On va faire encore plus de publicité, monsieur le Président, pour 2010 !

Nous avons déjà noté la date: le 2 juillet.



dérouler comme il était prévu, ce qui est évidemment dommageable pour une fête de la mer. L'après-midi, les activités proposées à terre donnaient à la jetée un air de kermesse joyeux et convivial où chacun pouvait s'adonner à son passe-temps favori : palets, chamboule-tout, panier de la mer, tombola aux homards tout en se restaurant au stand qui proposait : crêpes, far ou riz au lait et en savourant une bière (ou une autre boisson) bien méritée à la buvette.



Hélas la journée ne put se poursuivre sans que nous soyons arrosés par une pluie diluvienne qui finit par faire fuir nos visiteurs. Malgré tout la solidarité de nos bénévoles permit de terminer cette journée car, l'orage parti, la fête put reprendre et se terminer comme elle avait commencé : dans la joie et la bonne humeur.

Journée réussie donc et formule à renouveler les prochaines années en apportant peut-être un peu de rigueur en ce qui concerne l'organisation.



## Journée à Bréhat



Une douzaine d'équipages ont profité du dernier dimanche de juillet pour se rendre en escale au mouillage de La Corderie à Bréhat. Après une pause repas bien agréable sur la plage, il fallu se dépêcher de rembarquer pour éviter l'échouage. Sur le chemin du retour, alors que certains avaient choisi une escale supplémentaire à Lézardrieux, d'autres ont préféré découvrir le mouillage de l'île verte en attendant la renverse qui allait permettre à tous de rentrer à bon port.



# Festival du chant de marin 2009



"Raymonde, j'ai eu Jean-Pierre au téléphone et pour la fête des Chants Marins tu es affectée au cabestan.

-Au quoi ? C'est quoi ça ?

-C'est une espèce de roue qu'il faut tourner.

-Mais jamais je ne saurai faire marcher ce machin là !"

Il est exacte que pour une auvergnate le Cabestan c'est du chinois ! Parlez-lui de l'Aubrac, de l'Aligot, ou autre Saint Nectaire mais un Cabestan ! "

Quelques mois plus tôt Jean-Pierre nous avait demandé si nous voulions participer, en tant que bénévoles, à la fête des Chants Marins de Paimpol. Pourquoi pas avait répondu son Breton de mari.

C'est donc avec une légère anxiété que notre auvergnate pris la direction de la Bretagne en ce début du mois d'août 2009, pour participer et assister à la fête du Chant de Marin de Paimpol.

Le 6 août, l'arrivée sur le port de Paimpol de Raymonde a été, comme le veut la tradition, copieusement arrosée. Quoi de plus normal pour le pays qui a inventé la pluie. Cependant, son enthousiasme n'a nullement été douché par ce léger crachin. En effet, entre temps elle avait vu le fameux cabestan et reçu un accueil fort chaleureux de la part des organisateurs et des bénévoles rencontrés. Il y avait même, parmi eux des hollandais, très charmants, qui ont eu la délicatesse de lui rendre tous ses doigts après une vigoureuse poignée de mains.

Les trois jours suivants sont passés comme dans un rêve. Quand elle n'était pas de quart au Cabestan, où elle s'est fait les muscles en halant Le Grand Léjon, Raymonde ne savait plus où donner de la tête. Le spectacle était partout, les bateaux toutes voiles dehors, les chanteurs, les percussionnistes, les bagadou, les groupes folkloriques et tout ça sous un soleil radieux ! Et que dire du dîner pris sur l'étal d'une poissonnerie aux sons des chants marins et de l'hymne Costarmoricain l'éternel "Loguivy de la mer".

Toutes les bonnes choses ont une fin et une fois la fête terminée il faut plier bagages et retourner chez soi, avec des souvenirs pleins la tête et c'est sur on reviendra ; surtout si nos amis hollandais nous rendent nos doigts.



Le festival du chant de marin 2009 a permis à l'Amicale de bénéficier de plus de 800 € de recette. Merci aux 52 bénévoles qui ont oeuvré dans la joie et la bonne humeur dans des activités aussi diverses que le lamanage, les permanences au PC sécurité et au parking bateau, le cabestan sans oublier le lavage des gobelets.

## Week end à St Quay Portrieux



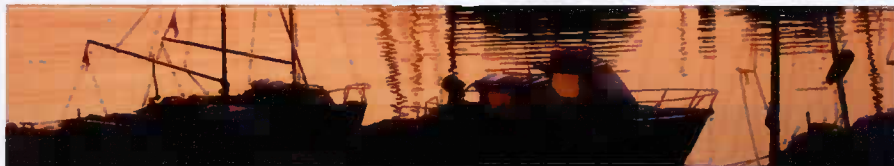
Une dizaine de bateaux au rendez-vous à la sortie du chenal de Port Lazo, ce samedi 7 septembre au matin pour aller passer le weekend à St Quay. Après avoir fait route tout en taquinant le maquereau en direction de Gwin Zegal, c'est une prise de mouillage rendue inconfortable par un vieux fond de houle de nord est. Pendant que le trésorier ravitaille les bateaux grace au traditionnel apéritif, le président, qui avait annoncé par voix de presse une escale avec animation, fait le spectacle en prenant un bain bien involontaire...

Après un casse croute houleux, en route pour St Quay. Nous devons prendre les places qui nous ont été réservées, grâce à la complicité de nos amis de l'APP avant l'arrivée du tour de Bretagne à la voile. Les voilés qui déboulent en pleine bagarre pour remporter la manche en cours et les derniers de notre groupe hésiteront au milieu du peloton pressé de rejoindre le port.

Les bateaux à poste nous pouvons penser à des choses importantes. Les amis de l'APP St Quay Portrieux nous accueillent dans leur superbe local pour un apéritif qui permet aux deux associations de mieux se connaître et de faire des projets de sortie pour la saison suivante, puis c'est un repas sympathique dans un restaurant du port. Chacun en suite rejoint son lieu de couchage car tous n'ont pas la chance de pouvoir dormir à bord. D'autres profiteront de la douceur de la soirée en terrasse et des cocktails pour refaire le monde de la pêche jusqu'à la fermeture...

Le lendemain le réveil en douceur prévu fait place pour Jean Pierre et Annie à une sortie impromptue en mer pour permettre aux sponsors du tour de Bretagne d'assister au départ de la manche du jour à cause de la défaillance d'une vedette. Retour par Gwin Zegal, plus calme que la veille. Beaucoup de plaisanciers ont choisi cette sortie pour ce dimanche midi et le fond de la baie prend des allures de mouillage d'été. Bonjour à nos amis du Grand Légeon que nous n'avons pas besoin de déhaler au cabestan cette fois, et retour sur Port Lazo ou Paimpol, toujours en taquinant le maquereau dans la baie.

Merci aux responsables de St Quay Portrieux pour l'accueil et l'organisation, nous essaierons de vous rendre la pareille en 2010; quand aux participants cela leur a donné envie d'aller voir plus loin, l'année prochaine ce sera Binic.



### Des bocaux de maquereaux

*Pour ceux qui aiment les maquereaux, une recette toute simple de préparation en bocaux :*

Pour un bocal de  $\frac{3}{4}$  de litres pouvant contenir deux maquereaux moyens, il faut prévoir : Une tomate + Deux rondelles de citron + Une feuille de laurier + brins de persil + rondelles d'oignons + un piment ( en bocal ou frais) + une cuillère à café de poivre + une cuillère à café de gros sel.



Découper les maquereaux en tronçons, mettre dans le bocal en alternant par couche les différents ingrédients ci dessus et bien tasser.

Ensuite compléter avec moitié eau et moitié vinaigre d'alcool coloré ( on peut faire environ six bocaux avec une bouteille )

Pour la stérilisation, compter une heure en cocotte minute ( on peut mettre trois bocaux à la fois ) ou deux heures à 100 Degrés avec le stérilisateur ( selon la taille on peut mettre une quinzaine de bocaux).

C'est excellent, bon appétit !

*( recette avec l'aimable autorisation de Christine Le Goff)*

## **Fiche de signalement d'incident de peche\***

**La rédaction de cette fiche ne vous empeche pas de déposer une plainte auprès de la gendarmerie ou d'aviser les affaires maritimes**

**Objet** (que s'est-il passé?)

**Propriétaire du bateau** Nom Prénom adresse téléphone

Nom du bateau et immatriculation

Date et heure de l'incident

Position géographique de l'incident

Témoins ou autres navires à proximité

A.....le.....

*Signature*

*\*A faire parvenir sous forme papier ou numérique au président de l'APP. Les renseignements ainsi recueillis permettront de faire le bilan des incidents et d'intervenir au nom de tous auprès des autorités de l'état. Vous pouvez aussi télécharger un exemplaire sur le site de l'association.*

*Notre association peut organiser ses activités et vous faire parvenir ce bulletin grace aux commerçants et artisans qui nous aident, souvent depuis de nombreuses années. Merci donc à:*

*Taxis Dauphin et taxis du Moulin, Couverture Gildas Hervé, Coiffure Color In, Poissonerie l'Ecume, Bar Tabac le Cheval Blanc, Coiffure Créatif, Combustibles de l'Ouest, Boulangerie Laudren, Menuiserie Le Huguillard, l'Oseraie, Boulangerie Oge, Restaurant La Horaine, Dalmard Marine, Plombiere Le Polles, Bar Tabac du Centre, Armor Garage, Maçonnerie Gabriel Fernandez, Bar Restaurant Le Safran, Gérard Kerboethau, Crédit Mutuel, Intermarché, Terrassement Eric Guillou, Menuiserie Michel Vannier, Bar Restaurant Chez Tonton, Travaux Publics TP22, Breiz Marine, Mécanique Navale Le Hégarat.*

*Ont participé à ce N° : Yves Le Guen, Christine Le Goff, Jean Pierre Le Caer, La famille Menez, la famille Seurat et la famille Ruiter, merci à tous.*

*Responsable de la publication Jean Quinquis*

## Programme d'activités 2010

Galette des rois: samedi 9 janvier salle des fêtes 17h00

Ateliers les 30 janvier, 27 février, 27 mars et 24 avril

Sortie aux 7 îles (uniquement pour navires rapides): Le samedi 29 mai

Sortie à TREGUIER: Week-end du 12 & 13 juin

Fête de la mer: le dimanche 4 juillet

Assemblée Générale: le vendredi 23 juillet à 18h00 salle des fêtes

Sortie à BREHAT: le samedi 31 juillet

Sortie à BINIC: Week-end du 28 & 29 août

Sortie Pêche à pied au ROHO: le mercredi 11 août ou le jeudi 9 septembre en fonction de la météo

Sortie Pêche en bateau avec possibilité d'embarquement pour les estivants  
(à prévoir en juillet ou en août en fonction du temps)

Ateliers les 23 octobre 27 novembre

Les précisions sur les différentes activités seront diffusées environ 10 jours avant par voie de presse, affichage et sur le site internet de l'association:

<http://www.pecheurs-plaisanciers-plbk.fr/>

Nous envisageons une session de formation au CRR pour les membres de l'association qui ne le possèdent pas encore et veulent utiliser leur VHF en toute légalité. Renseignement et préinscription auprès de Jean Quinquis 20 route de Kervor à Plouézec 06 33 21 90 82 [jeanquinquis@neuf.fr](mailto:jeanquinquis@neuf.fr) ou directement sur le site de l'amicale.



Vente, Réparation, Entretien Bateaux et Moteurs  
Grutage - Manutentions - Gardiennage - Dépôt vente  
Électronique marine - Réparation polyester  
Hall d'expo - Accastillage

ZAM de KERPALUD - 22500 PAIMPOL - 02 96 22 00 29  
E-mail : [breiz-marine@orange.fr](mailto:breiz-marine@orange.fr) - Site : [www.breiz-marine.com](http://www.breiz-marine.com)

HONDA  
MARINE

COQUETEAU

marine

caribe

SATELLITE

vetus

YACHT PAINT